

brother **TZ@ TAPE**

P-touch **1000**

Česky / Polski / Magyar / Slovenski

Használati útmutató

www.brother.com
SZÁRMAZÁSIHELY: KÍNA

BEVEZETÉS

A PT-1000 címkenyomatóval szinte bármilyen célra tud címkéket készíteni. Tervezzon szép címkéket a sokféle keret, betűméret és betűtípus felhasználásával. A nagy választékban kapható kazetták megválasztásával különböző szélességekben és izgalmas színekkel tudja kinyomtatni a címkéket.

*** Olvassa el ezt a kézikönyvet a P-touch használatának megkezdése előtt és legyen mindig kéznél ez a kézikönyv, hogy bármikor meg tudja benne keresni, amire szüksége van.**

Megfelelőségi nyilatkozat
(Csak Európa)

Mi, a BROTHER INDUSTRIES, LTD., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japán

kijelentjük, hogy ez a termék és a hálózati adapter megfelel az Európai Közösség vonatkozó irányelveiben és előírásaiban szereplő alapvető követelményeinek. A megfelelőségi nyilatkozat weboldalunkról tölthető le.

Látogassa meg a <http://solutions.brother.com>-> válasszon régiót (pl. Europe) -> válasszon országot -> válassza ki a modellt -> válassza a „Kézikönyvek” -> válassza a Megfelelőségi nyilatkozat lehetőségeket (*Válasszon nyelvet, ha szükséges).

ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK

- A készülékhez Brother TZe szalagot használjon.
- Ne húzza kézzel a gépből kijövő szalagot! Ez megromlíthatja a szalagkazettát.
- Ne vágja el a szalagot nyomtatás vagy szalag továbbítás közben, mert az tönkreteszti a szalagot.
- Ne használjon a készülék tisztításához alkoholt vagy más szerves oldószert, csak puha, száraz tisztítókendőt.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor válassza le a készüléket az adapterről és vegye ki az elemeket.
- Megjegyzés: Ha három percnél hosszabb ideig nem kap áramot a készülék, akkor a kijelzőn levő szöveg és a memóriában tárolt szövegek is törölődnek.
- Ne tegyen idegen tárgyat a készülék belsejébe vagy nehéz tárgyat a készülékre!
- Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek vagy magas páratartalomnak! Ne hagyja a készüléket az autója szélvédőjén vagy a csomagolóanyagján!
- Ne használja a készüléket poros helyen, és ne tegye ki közvetlen napugárárnak és nedvességnek, esőnek!
- Ne hagyjon huzamosabb ideig a készülék felületén gumí vagy műanyag tárgyakat, mert ezek maradóanó foltokat hagyhatnak rajta.
- Ne érjen a nyomtatófejhez. Törölje le azonnal egy puha törölkendővel (vagy vattás fültisztító pálcikával), ha ez mégis bekövetkezik.
- A sérülések elkerülése érdekében ne érintse a vágókés élét!
- Csak az ehhez a géphez gyártott hálózati adaptert használja! Egyéb adapter használata érvényteleníti a garanciát!
- További kérdésekben forduljon a Brother forgalmazóhoz.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Méret: Körülbelül 108 mm (szél.) x 196 mm (hossz.) x 55 mm (magasság)

Tömeg: Körülbelül 335 g (elemek és kazetta nélkül)

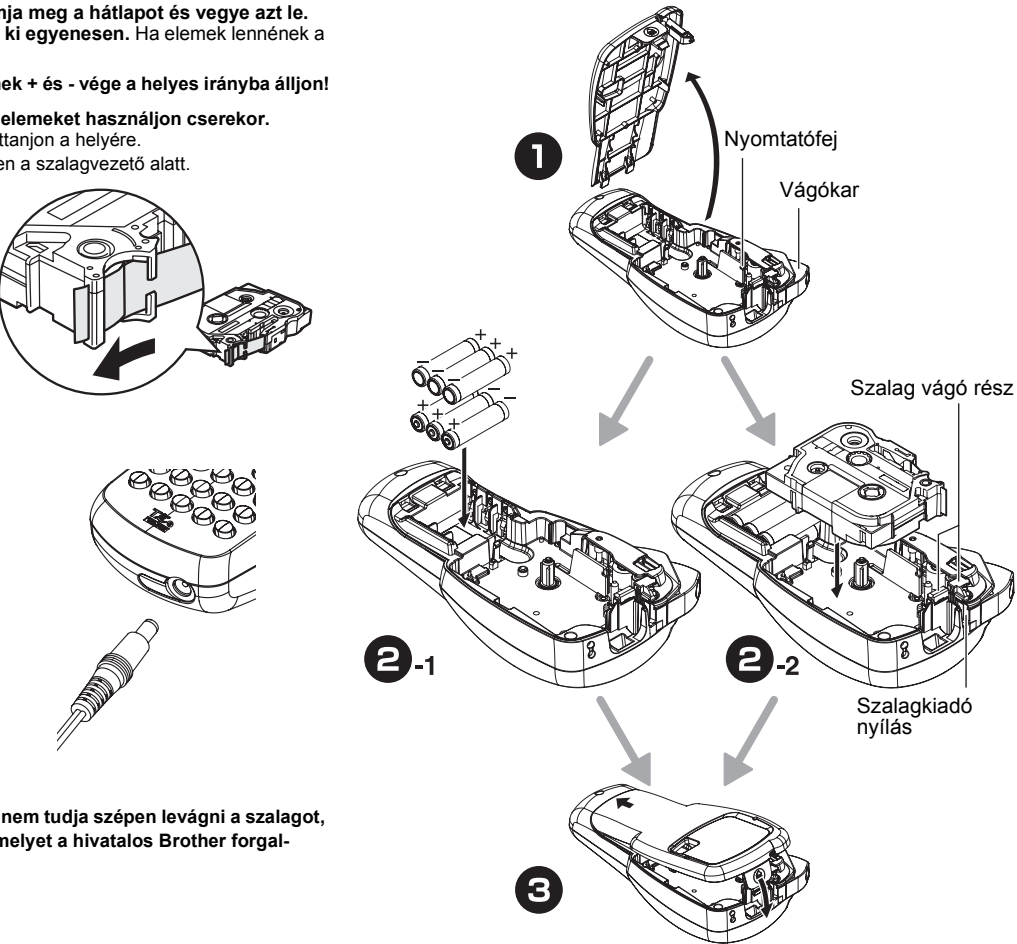
Áramellátás: Hat AAA méretű alkáli elem vagy akkumulátor (LR03), illetve AC adapter (AD-24ES)

Szalag kazetta: Brother TZe szalag
6 mm / 9 mm / 12 mm szélességben
TZ szalaggal is használható.

Vágó egység: TC-5 (csereker erre hivatkozozon)

ÁRAMELLÁTÁS ÉS SZALAG KAZETTÁK

- A készülék felső végén levő érdes részen nyomja meg a hátlapot és vegye azt le. Ha van a készülékben kazetta, akkor emelje azt ki egyenesen. Ha elemek lennének a gépben, akkor azokat is vegye ki.
- ¹ Tegyen be hat AAA (LR03) alkáli elemet. Az elemek + és - vége a helyes irányba álljon!
- ² ²⁻¹ ²⁻² **Egyszerre cserélje mind a hat elemet és csak új elemeket használjon csereker.**
 - Tegyen be egy szalag kazettát úgy, hogy az beakad a helyére.
 - Győződjön meg arról, hogy a szalag vége átmenjen a szalagvezető alatt.
 - Távolítsa el a papír rögzítőt az új kazettából.
 - Tekerje meg a kazetta fogazott orsóját az újjával a nyíl irányában, ha laza a festékszalag.
 - A készülékhez Brother TZe szalagot használjon.
- Illessze be a hátfal alján levő két "pöcköt" a készülék alján levő nyílásokba, majd nyomja rá határozottan a hátfalat, amíg az beakad a helyére. Szalag behelyezése után továbbítsa azt egyszer (lásd később), majd vágja le a szalagot a vágókés megnyomásával.**



AC adapter (AD-24ES)

- Dugja be az adapter zsinórján levő jack dugót a készülék alján levő csatlakozóba.
- Dugja be az adaptert a legközelebb eső fali hálózati konnektorba.

Vágó egység csere

Ha a vágókés tompala lesz sok vágás után és már nem tudja szépen levágni a szalagot, akkor tegyen be egy TC-5 jelű vágó egységet, amelyet a hivatalos Brother forgalmazónál tud beszerezni.

A BILLENTYŰZET ÉS A KIJELZŐ

LCD kijelző jelzései
Méret
Nagybetű / kisbetű
Kurzor
Funkció
Betűstílus
Aláhúzás / keret

Bekapcsoló gomb
Kurzor billentyű
Szám billentyűk / Funkció rövidítések
Betű billentyűk
Ékezet billentyű
Jel billentyű

Nyomatás
Funkció billentyű
Enter (új sor)
Visszafelé törlés
Állandó nagybetű
Szókész billentyű

Az LCD kijelzőn egy sorban egyszerre 8 karaktert láthatunk, bár 55 karakter hosszú szöveget is be lehet gépelni.

Be- és kikapcsolás
Nyomja meg: , ha be vagy ki akarja kapcsolni a készüléket.

Ékezetes betűk bevitel

Betű	Ékezetes betű	Betű	Ékezetes betű
A	Á Á Á Á Á Á Á Æ	a	á á á á á á á æ
C	Č Č Č Č	c	č č č č
D	Đ Đ Đ Đ	d	đ đ đ đ
E	É É É É É É É	e	é é é é é é é
I	Í Í Í Í Í Í Í	i	í í í í í í í
L	Ĺ Ĺ Ĺ Ĺ	l	ĺ ĺ ĺ ĺ
N	Ń Ń Ń Ń	n	ń ń ń ń
O	Ó Ó Ó Ó Ó Ó Ó œ	o	ó ó ó ó ó ó ó œ
R	Ř Ř Ř Ř	r	ř ř ř ř
S	Š Š Š Š	s	š š š š
T	Ť Ť Ť Ť	t	ť ť ť ť
U	Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú	u	ú ú ú ú ú ú ú
Y	Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ	y	ÿ ÿ ÿ ÿ
Z	Ž Ž Ž Ž	z	ž ž ž ž

- MEGJ.:**
- A betűket a következő billentyűk megnyomásával is előhívhatja:
 - Nyomja meg a szimbólum billentyűt, ha a következő csoportba akar menni.
 - Ha át akar ugrani egy másik betűcsoportba, akkor nyomja meg az annak megfelelő betűt.
 - Egy betűcsoporton belül a neki megfelelő betű ismételt nyomogatásával is tud lépkedni.

CÍMKÉKÉSZÍTÉS

A betűtípus beállítása (FONT) (F)+①

HELSINKI OKLAHOMA

MEGJ.: • Független nyomtatási stílusnál nem lehet aláhúzni vagy keretezni.

A betűméret beállítása (GRÖSSE) (F)+②

J.SMITH J.SMITH J.SMITH

MEGJ.:

- Az 1. betűméretnél a beállítástól függetlenül két sor nyomtatódik.
- 6 mm-es szalagnál csak az AUTO-matikus méretezését és az 1. és 2. méreteket lehet használni.

A betűstílus beállítása (STIL) (F)+③

J.SMITH J.SMITH J.SMITH

MEGJ.:

- A NORMAL betűstílusnál a beállítástól függetlenül két sor nyomtatódik.
- Tűkör nyomtatásnál átlátszó szalagot használjon, hogy a szöveg az üveg, ablak vagy más átlátszó felület másik oldalán legyen olvasható felragasztás után.

Aláhúzás és keretezés(UNT/RAHM) (F)+④

AUS (nincs) UNT (aláhúzás) RUND (lekeretelt keret)

ABC ABC ABC

MEGJ.: • Független nyomtatási stílusnál nem lehet aláhúzni vagy keretezni.

Tabulátor beállítása (TAB) (F)+⑤

abc d

MEGJ.: • A tabulátor hosszát a számbillentyűkkel is meg lehet adni.

Tabulátor hosszának beállítása (TAB LÄNG) (F)+⑥

J.SMITH J.SMITH

MEGJ.: • A tabulátor hosszát a számbillentyűkkel is meg lehet adni.

SZÖVEGÍRÁS

Átváltás nagy- és kisbetű között

Nagybetű Kisbetű

ABC abc

Kétsoros szöveg készítése

ABC+DEF

Jelek (szimbólumok) bevitel

Csoport	Jel	Csoport	Jel
A	? ! " ' : ; - _	F	→ ← ↑ ↓ ↻ ↺
B	\ / & ; ~ ` .	G	* \$ % € £ ¢ Fr f ij
C	@ # % * @ TM	H	® ¨ ª µ ¶ ø þ ÷
D	+ - x * ± = ÷	I	☎ ★
E	() [] < >		

- MEGJ.:**
- A jeleket a következő billentyűk megnyomásával is előhívhatja:
 - Nyomja meg a szimbólum billentyűt, ha a következő csoportba akar menni.
 - Ha át akar ugrani egy másik jelcsoportba, akkor nyomja meg az annak megfelelő betűt.
 - Egy jelcsoporton belül a neki megfelelő betű ismételt nyomogatásával is tud lépkedni.

NYOMTATÁS

A nyomtatási kép megnézése (VORSCHAU) (F)+⑧

Nyomatás előtt megnézheti, hogyan fog kinézni a szöveg.

MEGJ.:

- Az LCD-n láthatjuk a szöveget és a címke hosszát (mm/inch), majd az LCD visszatér az eredeti szerkesztett szöveghez.
- A nyomtatási képen csak a szöveg látható, de az nem tükrözi a beállított betűtípust, stílust, méretet, aláhúzást, keretezést vagy egyéb funkciót.

Szalag továbbítás (BV) (F)+⑨

ABC ABC ABC

Nyomatás

- MEGJ.:**
- Nyomja meg a készülék jobb felső sarkánál található vágókés, ha le akarja vágni a kinyomtatott címkét.
 - Ne kezdje addig levágni a szalagot, amíg a kijelzőben a "DRUCK" (nyomatás) vagy "BV" (szalag továbbítás) üzenet látszik.

Szalag margó (RAND) (F)+⑩

ABC ABC ABC

MEGJ.:

- Vágja el elől a szalagot a nyomtatott () pontjelzéseknél, így a szöveg a címke közepére kerül.

MEMÓRIA (PHRASE) (F)+⑨

PHRASE

MEGJ.:

- A gyakran használt szövegek közül a memóriában legfeljebb kilencet lehet eltárolni (SPEICHER), melyeket onnan könnyen elő lehet hívni (AUFRUFE) címke készítéséhez, vagy kitörölni (LÖSCHEN), ha már nincsen rá szükség.

Nyomatási lehetőségek / több példány nyomtatás (KOPIEN) (F)+⑪

DRK.OPT KOPIEN

MEGJ.:

- Amikor a szalag margó "lányomtatásra" (FORTLFD) van állítva, akkor továbbítani kell a szalagot vágás előtt, egyébként belevághat az egyik szövegbe. Ne húzza a szalagot, mert az tönkretenné a kazettát.
- Amikor a szalag margó normálra (NORMAL), középsőre (HÄLFTE) vagy kicsire (KLEIN) van állítva, akkor elől kell címkékre vágni a szalagot a nyomtatott () pontjelzéseknél.

Nyomatásilehetőségek / sorszámozás (ENDZAHL) (F)+⑫

DRK.OPT ENDZAHL

MEGJ.:

- Az utóbbira nyomtatandó számnak nagyobbak kell lennie a címkében létezésre kijelölt, egyébként megjelenik az ERROR üzenet.
- Amikor a szalag margó "lányomtatásra" (FORTLFD) van állítva, akkor továbbítani kell a szalagot vágás előtt, egyébként belevághat az egyik szövegbe. Ne húzza a szalagot, mert az tönkretenné a kazettát.
- Amikor a szalag margó normálra (NORMAL), középsőre (HÄLFTE) vagy kicsire (KLEIN) van állítva, akkor elől kell címkékre vágni a szalagot a nyomtatott () pontjelzéseknél.

FUNKCIÓK GYORS ELÉRÉS (F)+⑬

A PT-1000 készülékben nemcsak a szokásos lépésekkel lehet elérni a funkciókat, hanem ún. funkció rövidítések segítségével könnyen, közvetlenül is elérhetjük a gyakran használt funkciókat. Nyomja meg a funkció billentyűt után a szükséges funkcióknak megfelelő billentyűt a következő táblázat szerint. A funkció jóváhagyásához nyomja meg az enter billentyűt vagy a rövidítő billentyűt ismét.

Bill.	Kijelzőn üzenet	Funkció	Bill.	Kijelzőn üzenet	Funkció
①	FONT	Betűtípus	⑧	A/F	Automatikus formátum
②	GRÖSSE	Betűméret	⑨	PHRASE	Memória
③	STIL	Betűstílus	⑩	LÖSCHEN	Szalag + stílus törlés
④	UNT/RAHM	Aláhúzás/keretezés	⑪	RAND	Szalag margó
⑤	TAB	Tabulátor	⑫	DRK.OPT.	Több példány/Sorszámozás
⑥	TAB LÄNG	Tabulátor hossza	⑬	VOR-SCHAU	Nyomatási kép
⑦	LÄNGE	Címke hossza	⑭	BV	Szalag továbbítás

MEGJ.:

- A nyomtatási lehetőségek (DRK.OPT.) rövidítéssel kétféle funkció érhető el: többpéldányos ill. sorszámozott nyomtatás.
- A nyomtatási kép ill. szalag továbbítás funkciót az enter billentyű lenyomásával indítsa el, miután megjelent a megfelelő üzenet a kijelzőn.

HIBAÜZENETEK

FEHLER	Hiba történt.
BATTERIE	Gyengék az akkumulátorok.
B A I E B I E	Kimerültek az akkumulátorok.
VOLL	Már begépelte a maximális mennyiségű karaktert (55) vagy tele van a memória.
LÄNGE!	A szöveg hossza túllépi a beállított címke hosszát.

HIBAKERESÉS

Probléma	Megoldás
A készülék bekapcsolása után is üres a kijelző.	• Ellenőrizze, hogy jól vannak-e betéve az elemek. • Cserélje ki az elemeket, ha gyengék. • Ellenőrizze, hogy jól csatlakozik-e az adapter.
Nem nyomtat a készülék vagy homályos a nyomat.	• Ellenőrizze, hogy jól van-e betéve a kazetta. • Cserélje ki a kazettát, ha üres. • Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a betűméret a használt szalag szélességének.
Nem szépek a nyomtatott karakterek.	• Cserélje ki az elemeket, ha gyengék. • Kiürít a kazetta. Cserélje ki. • Valószínűleg gyengék az elemek. Cserélje ki.
Kitörölt a memória.	• Por lehet a nyomtatófejen. Vegye ki a kazettát és törölje le óvatosan a nyomtatófejtől fel-le irányú mozdulatokkal egy fültisztító vattával. • A nyomtatófej még könnyebben tisztítható tisztító kazettával (TZE-CL3).
Üres vízszintes csík van a nyomtatott címkén.	• Kapcsolja ki a készüléket és kapcsolja vissza úgy, hogy az (F) és (E) nyomva tartása közben megnyomja a (G) gombot. Majd engedje el az (F) és (E) billentyűket. Megjegyzés: • A kijelzőn levő szöveg és formátum elvesz, valamint törölődnek a memóriában tárolt szövegek. A nyelv és egység beállítás is törölődik.